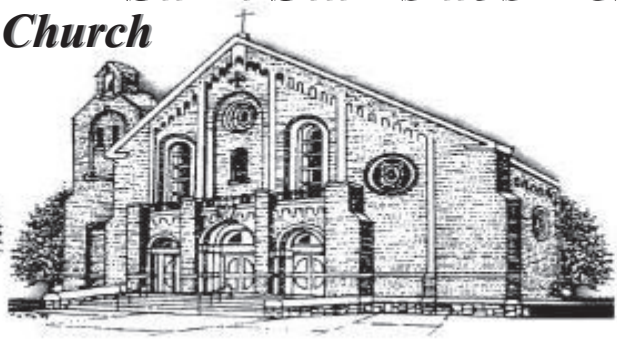
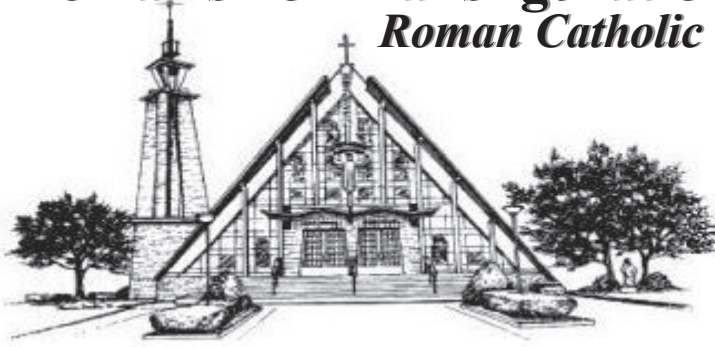


The Parish of Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka Roman Catholic Church



64-25 Perry Avenue

Maspeth, NY 11378

57-15 61st Street

Rev. Msgr. Joseph P. Calise, Pastor

Rectory/Mailing Address: 57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378

718-326-2185/2236

Fax: 718-416-2108

Email: Transtans@gmail.com

Website: Transtans.org

Mission Statement: *Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.*

PASTORAL STAFF

Rev. Vytautas Volertas, Parochial Vicar

Rev. Joseph Wilson, Parochial Vicar

Rev. Edward Doran, Retired, In Residence

Deacon Andrzej Lewandowski

Deacon Ed O'Connell

Deacon Arthur Griffin (Retired)

Deacon William Oggeri (Retired)

Mrs. Catherine Mangone, St. Stanislaus Academy Principal

Alison Morisi Coordinator of Religious Education

Maria Flaim, Music Ministry

Andrew Clavin, Music Ministry

PARISH STAFF

Dorothy Gotard, Secretary & Bookkeeper

Karin Gully, Secretary

Charles Riggio, Secretary

Michael Wierzbicki, Director of Buildings & Grounds@ Transfiguration

MASS SCHEDULE

Sunday Vigil (Saturday)

4:00 pm at Transfiguration Church

Sunday

8:00am at St. Stanislaus Church

9:30am at Transfiguration Church

11:00am at St. Stanislaus Church

11:30am at Transfiguration (Lithuanian)

(Last Sunday of the month except July and August)

12:30pm at Transfiguration (Latin)

12:30pm at St. Stanislaus (Spanish)

Weekdays (Monday - Saturday)

8:30 am at St. Stanislaus

Weekdays (Monday - Friday)

12 Noon at St. Stanislaus

Tuesdays

7:00pm at St. Stanislaus Kostka (Spanish)

Holy Days of Obligation

To be announced... See Mass schedule in bulletin

Both Churches and Transfiguration Parish Hall
are wheelchair accessible.



RECTORY OFFICE HOURS

Monday - Friday:

9:00am - 12 Noon

1:00pm - 5:00pm

6:00pm - 8:00pm

*No office hours Saturday/Sunday
(by appointment only)*

St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens

Serving the Community of Maspeth

61-17 Grand Ave, Maspeth, NY 11378

Ststanscaqn.org • 718-326-1585 • ststansnews@gmail.com

Religious Education

For registration call 718-326-2185 Grades 1 thru 8

Reconciliation/Confessions:

Saturday: 3:15pm - 3:45pm @Transfiguration Church
or call rectory for appointment

Baptism

To arrange for Baptism, please call the Rectory and ask to
speak with one of the Priests.

Matrimony

Marriage arrangements must be made at least six months
prior to the wedding date.

Please log on to www.pre-cana.org for complete
information about marriage preparation in the Diocese.

Devotions

Miraculous Medal Novena

Monday: 6:00 pm at Transfiguration (English)

Saturday: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus Church

Holy Hour with Exposition & Benediction

First Friday of every month, 11:00am @Transfiguration

Rosary

Mon - Sat.: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus

Mon - Fri: 11:30am before Noon Mass, at Transfiguration

Mass Intentions at St. Stanislaus Kostka

AUGUST 16, 2020

Mass Intentions at Transfiguration

- Sunday August 16**
 8:00 †Louis and Nina Pampalone
 Req. by Josephine and Phyllis Pampalone
 11:00 †Mary Grasso
 Req. Rose Scalfani
 12:30 Olga Mejia living Birthday
 Req. by Tom Maguire and Family
 †Pedro Rodriguez
 Req. by Columba Rodriguez and Family
- Monday August 17**
 8:30 †Catherine Jackobel
 Req. by O'Sullivan Family
- Tuesday August 18**
 8:30 People of the Parish
- Wednesday August 19**
 8:30 † Paul and Anthony Winsko
 Req. by Lucille Winsko
- Thursday August 20**
 8:30 † Frank Fazzolari
 Req. by Robert and Savino Fazzolari
- Friday August 21**
 8:30 † Efrain E. Olivo
 Req. by Martha and Bob Croce
- Saturday August 22**
 8:30 †Agnes M. Garger Tretter
 Req. by Teresa and John Gully
- Sunday August 23**
 8:00 † Eileen Raftery
 Req. by Mary Raftery
 11:00 † Richard Reyes
 Req. by Terri Marrero
 12:30 In thanksgiving
 Req. by Gordillo Family

Readings for the week of August 16, 2020

- Sunday:** Is 56:1, 6-7/Ps 67:2-3, 5, 6, 8 [4]/Rom 11:13-15, 29-32/Mt 15:21-28
- Monday:** Ez 24:15-24/Dt 32:18-19, 20, 21 [cf. 18a]/Mt 19:16-22
- Tuesday:** Ez 28:1-10/Dt 32:26-27ab, 27cd-28, 30, 35cd-36ab [39c]/Mt 19:23-30
- Wednesday:** Ez 34:1-11/Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6 [1]/Mt 20:1-16
- Thursday:** Ez 36:23-28/Ps 51:12-13, 14-15, 18-19 [Ez 36:25]/Mt 22:1-14
- Friday:** Ez 37:1-14/Ps 107:2-3, 4-5, 6-7, 8-9 [1]/Mt 22:34-40
- Saturday:** Ez 43:1-7ab/Ps 85:9ab and 10, 11-12, 13-14 [cf. 10b]/Mt 23:1-12
- Next Sunday:** Is 22:19-23/Ps 138:1-2, 2-3, 6, 8 [8bc]/Rom 11:33-36/Mt 16:13-20

There are many weekday Mass intentions available 8:30am at St. Stanislaus Kostka and 12 noon at St. Stanislaus as well as the Sunday Masses in Spanish and Latin for your intentions, the intentions of a loved one or for the repose of the soul of a loved one. Please call the rectory 718-326-2185.

- Saturday August 15**
 4:00 †Robert Gozan
 Req. by Mary May
- Sunday August 16**
 9:30 †Francis A. Sandewicz
 Req. by Linda and Konrad Kleinbub
- 12:30 †Mary Sobeck
 Latin Req. by Marie Panas
- Monday August 17 (at St. Stanislaus)**
 12:00 † Pascual Martin
 Req. Horton Family
- Tuesday August 18 (at St. Stanislaus)**
 12:00 †Catherine Cimino
 Req. by John & Theresa Poganik
- Wednesday August 19 (at St. Stanislaus)**
 12:00 Healing for Richard Last
 Req. Family
- Thursday August 20 (at St. Stanislaus)**
 12:00 Healing for Dr. Paul Michael Kazas
 Req. by Karin
- Friday August 21 (at St. Stanislaus)**
 12:00 †John Innamorato
 Req. by Anna Raia
- Saturday August 22**
 4:00 †Sheila Mc Carthy
 Req. by Mary Rewkowski
- Sunday August 23**
 9:30 † Rick Castro
 Req. by Bill and Joyce Vallely
- 12:30 Healing for the Roses' Family
 Latin Req. by Dr. Paul Michael Kazas



The Gospel today announces that the kingdom and salvation are for all people. It is our persistent calling out to Jesus and our faith that count, for Jesus always responds. **With love for your neighbors who have nothing, look around your house to see what furniture, household items, and clothing you no longer use...and give it to the Society of St. Vincent de Paul.**

El Evangelio de hoy anuncia que el Reino y la salvación son para todas las personas. Es nuestro llamado constante y nuestra fe a Jesús que suman nuestras peticiones, porque Jesús siempre responde. **Por amor a nuestros prójimos que no tienen nada, busque alrededor de su casa para ver qué muebles, artículos de hogar y ropa que ya no usa... y dónelo a la Sociedad de San Vicente de Paúl.**

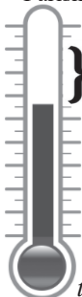
ANNUAL CATHOLIC APPEAL

help us reach our goal...

If 175 additional people/families* donate \$100 each, we can do it!

That's \$25 per month.

Please make your pledge by clicking on the link on the home page of our Parish website.



GOAL: \$52,256

} Still need: \$17,486

PLEDGED: \$34,770

Almost there!

Thank you to the 95 people/families who have brought us this far and who support tens of thousands of people in our Diocese through key programs, ministries & services funded through the Annual Appeal. (*we have over 500 registered families...)*

At Transfiguration Church
 During the week
 of
 July 26, 2020

The Wine and Hosts
 Were donated in Memory
 of Clare Strocchia
 Requested by her family

If you would like to make a donation for the Altar Candles, Altar Flowers or the Wine and Hosts for a week in memory of a loved one or for a special occasion please call the rectory 718-326-2185.

TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME



For Your Safety:

Who can come to Mass?

- Anyone who is not sick or has not been in contact with someone who is sick.
- Anyone whose immune system is not compromised or vulnerable.
- Please know that the obligation to attend Mass has been lifted until further notice.

Mass is live-streamed Sunday at 9:30am via our website (TranStans.org) or our Facebook .

Before Mass:

- Please bring your own mask. Masks are required for ages 3 and above at all times. Your nose and mouth must be covered as you enter the church, while at Mass and remain covered until you leave the building.
- If possible, please bring your own hand sanitizer.
- Arrive early so we have time to seat each household individually.
- Seating will be facilitated by the ushers, please follow their instructions.

Seating spaces are marked appropriately, seating is limited to 25% capacity.

- No collection will be taken during Mass. A basket is available as you leave Church to receive your envelope; Electronic Giving is highly recommended.

During Mass:

- Keep your mask on, covering your nose and mouth at all times.
- Keep social distancing –at least 6’ apart- throughout the celebration of Mass.
- No hymnals or worship aids will be used.
- No physical contact with anyone who is not in your family. No sign of peace.

Communion should be received in the hand, without wearing gloves.

- When forming the line to receive, follow the markings on the floor and stay 6’ apart.
- Keep your nose and mouth covered as you approach the priest or Communion minister. Answer “AMEN” with your mask on. Then move to the side -to the next floor marking, gently lift your mask and consume the host. Put the mask on again and return to your seat, maintaining social distancing.

There will be no distribution of the Precious Blood.

Leaving Mass:

Unfortunately, at this time priests will not be able to greet pa-

THANK YOU FOR THE WAYS YOU SUPPORT OUR PARISH:



Please pray for our Parishioners, Family Members & Friends who are ill , those on our Tree of Life and for the intentions on our Parish website Prayer Request Page.

Elizabeth Acunto, Richard Almash, Catherine Bakich, Mary Barone, George Beitzer, Roland, Robert Benchik, Rose Bencivenga, Steve Berardi, Delores Bernardo, Diane Bitting, Gail Blumenthal, Mike Brawley, Eileen Breen, Vickie Burke, Marie Calabrese Anthony Carrano, Claire Casale, Michael Chambers, Brandon Citteria, Joan Cito, Rose Cito, Linda Cimmino, Steven Cunneely, Christopher & Cathy DeSimone, Baby Rocco DiMaggio, Timothy Doherty, Maria Elena Dragonetti, Thomas Farrell, Pia Frank, Charlie Gagliardo, Gregory Greco, Samantha Green, Teresa & John G., Zen, Michelle Harris, Claudette Hartley, Geraldine Haverty, Estuardo Hernandez, Jose Hernandez, Orfelina Hernandez, Una Hickey, Eleanor Juzupaitis, John Kantlis, Debbie Langone, Faith Lenihan, Kathleen Loftus, Alice Macaluso, Marilyn Macaluso, Jorge Martinez, Susan McCarthy, Bill McCloskey, Millicent Morris, Roland Muller, Mike Murphy, Agnes Murphy, Tom Murphy, Nanette Murray, Patricia Nappi, Johnny Neid, Baby Giavanna Grace Pagnozzi, Alfred Parsard, Baby Lucy Parish, Mary & Kamma Pennetti, Patricia Pilewski, Louis Pittelli, Ronald Pugliese, Helen Rella, Neff Rella, Maureen Rosado, Barbara Sanders, Neal Scahill, Marty Schultz, Angie Signorelli, Mark Sonnicks, Virginia Specker, Cindi Thompson, Lu Ann Usuriello. Julia Wagner, Maria & Reinhold Wagner, MaryannWalter, RobinWalter, T.C.Water, Dr.Arnold Weg, Ronnie Zimmermann



things are happening at

St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens

Great News - Worldwide Marriage Encounter has gone "Virtual"!

To support married couples during this time of social distancing, Worldwide Marriage Encounter is sponsoring a virtual marriage experience called **Restore – Rekindle – Renew**.

This Enrichment Experience will meet via Zoom for seven sessions on Tuesday evenings September 1 to October 13 from 7-9:30 PM.

Couples will explore their individual personality styles, improve listening and communication skills, understand God’s plan for their marriage, and learn how to keep their relationship a priority. Registration is limited and a \$50 application fee is required. For more information or to apply, call Richie & Karen Roginski at 877-697-9963 or visit them at <https://bg-wwme.org/>.

TOGETHER WE CAN Raffle

Tickets available by calling or visiting the Rectory, By clicking on our parish website link, or Text-to-Give \$100 to 929-227-6622

Transfiguration - St. Stanislaus Kostka Parish

Name _____

Address _____

Phone no. _____

Seller _____

102/150

Together We Can Raffle To Benefit

Transfiguration - St. Stanislaus Kostka Parish

FIRST PRIZE: \$5,000.00

SECOND PRIZE: \$1,500.00

THIRD PRIZE: \$1,000.00

Only 150 tickets to be sold at \$100 each

DRAWING WILL BE HELD: October 12th, 2020

Donation: \$100.00

WINNER NEED NOT BE PRESENT

RECTORY: 718.326.2185 / 718.894.5368

ONLY 8 LEFT!

102/150

LIVE IN NYC?

YES, YOU CAN! www.nyc.gov/census

NYC Bill de Blasio Mayor

CENSUS Julie Menin Director

US 2020

The more of us who fill out the census, the more money we get for:



Public schools



Hospitals



Affordable housing



Programs for seniors



Job training programs



Even if you rent a room, or live in a subdivided apartment or basement unit that might be unlawful, you can and should fill out your own census form online or over the phone.



Your census responses are **private, protected by federal law**, and will never be shared with NYCHA, HRA, Department of Buildings, or any other government agency—not even your landlord.



The 2020 Census does **NOT** ask about your immigration or citizenship status, Social Security Number, or income.

Take **10 minutes** to fill out your census **NOW**:

Step 1

Choose **one** way to complete your census.



Visit [my2020census.gov](https://www.my2020census.gov) on your phone or computer



Call **1-844-330-2020**



Mail in the paper form if you receive one

Step 2

Count **everyone** you live with to get your fair share.



Short-term and temporary guests, including all children



People not born in the US



Family members, friends, roommates, or partners living off-lease

Have questions? | Call 311 and say "census" | Ask staff at your local **library** | Visit [nyc.gov/census](https://www.nyc.gov/census)

¿VIVE EN NYC?

NYC
Bill de Blasio
Mayor

CENSUS
Julie Menin
Director
2020

Cuantos más de nosotros llenan el censo, más dinero recibimos para:



Escuelas públicas



Hospitales



Viviendas asequibles



Programas para adultos mayores



Entrenamiento de trabajo



Incluso si usted alquila una habitación o vive en un departamento subdividido o en una unidad de sótano que podría ser ilegal, puede y debe completar su propio formulario de censo por internet o por teléfono.



Sus respuestas al censo son **privadas, protegidas por ley federal**, y nunca serán compartidas con NYCHA, HRA, el Departamento de Edificios, o cualquier otra agencia del gobierno—tampoco su propietario.



El Censo 2020 **NO** pregunta sobre su estado migratorio de ciudadanía, su Número de Seguro Social, o ingreso.

Toma 10 minutos para llenar su censo AHORA:

Paso 1

Elija un medio para completar su censo.



Visite my2020census.gov en su teléfono móvil o computadora



Llame al **1-844-468-2020** para español



Mande el formulario de papel por correo si usted recibió uno

Paso 2

Cuente a todos que viven con usted para recibir su parte justa



Invitados temporales o de corto plazo, incluso todos los niños



Personas no nacidas en los Estados Unidos



Miembros de familia, amigos, compañeros de cuarto, o compañeros que no están en el contrato de arrendamiento

¿Tiene preguntas? | Llame al 311 y diga "census" | Pregunte al personal de su biblioteca | Visite nyc.gov/census